

PROCES-VERBAL

Séances ordinaires du Conseil municipal de la Ville de Genève des

mardi 20 mai 2008,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 58)
	20 h 30 - 22 h 50	(Mémorial N° 59)
mercredi 21 mai 2008,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 60)
	20 h 30 - 23 h 10	(Mémorial N° 61)
lundi 26 mai 2008,	17 h 00 - 19 h 00	(Mémorial N° 62)
	20 h 30 - 23 h 00	(Mémorial N° 63)

1. Communications du Conseil administratif.

2. Communications du bureau du Conseil municipal.

Lettre de Mme Marie-José Wiedmer-Dozio, chef du Service d'urbanisme, demandant le retrait de la proposition PR-329 du 28 janvier 2004.

Lecture de la lettre. (Mémo 58, 20.05.2008)

Lettre de l'Association des intérêts de Champel concernant le tunnel de liaison entre la station CEVA Champel-Hôpital et l'Hôpital et liée au projet d'arrêt PA-83.

Lecture de la lettre. (Mémo 58, 20.05.2008)

3. Questions orales

(Mémo 58, 20.05.2008)

PROPOSITIONS DU CONSEIL ADMINISTRATIF

4. IN-1 Rapport du Conseil administratif sur la validité et la prise en considération de l'initiative populaire municipale: «Pour le maintien des prestations de la Ville de Genève aux rentiers AVS-AI».

Renvoi à la commission du règlement. (Mémo 58, 20.05.2008)

5. PR-607 Proposition du Conseil administratif du 19 mars 2008 en vue de l'ouverture d'un crédit de 77 200 francs destiné à l'octroi d'une subvention complémentaire pour les travaux de transformation et de restauration de la chapelle de la Pélisserie.

Renvoi à la commission des finances. (Mémo 58, 20.05.2008)

6. PR-608 Proposition du Conseil administratif du 19 mars 2008 en vue du bouclage de sept crédits de préétudes diverses abandonnés, sans demande de crédit complémentaire.

Renvoi à la commission des finances. (Mémo 58, 20.05.2008)

7. PR-609 Proposition du Conseil administratif du 19 mars 2008, sur demande du Département des constructions et des technologies de l'information, en vue de l'approbation du projet de plan de site N° 29589-199, situé entre l'avenue Beau-Séjour et le chemin Thury (modification partielle du plan de site Roseraie – Beau-Séjour N° 29184 et son règlement, adoptés par le Conseil d'Etat le 5 mars 2003).

Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 58, 20.05.2008)

8. PR-610 Proposition du Conseil administratif du 19 mars 2008 en vue de l'ouverture d'un crédit de 1 131 500 francs destiné:

- aux travaux de sécurisation du cheminement de la promenade du bois de la Bâtie et de rénovation de son ouvrage d'art;
- aux travaux complémentaires liés à la remise en état du cheminement de la promenade du bois de la Bâtie;
- aux travaux de construction d'une passerelle escalier permettant de relier le cheminement de la promenade du bois de la Bâtie au cheminement du quai des Péniches.

Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 58, 20.05.2008)

9. PR-613 Proposition du Conseil administratif du 2 avril 2008 en vue de l'ouverture d'un crédit de 894 790 francs destiné:

- pour un montant net de 380 030 francs à la réalisation du réseau public d'assainissement du chemin Doctoresse-Champendal, déduction faite de la participation de l'Etat de Genève de 63 110 francs représentant la part de subvention cantonale au réseau d'assainissement de la Ville de Genève, soit un montant net total de 443 140 francs;

– pour un montant net de 514 760 francs à l'aménagement en rue résidentielle du tronçon public du chemin Doctoresse-Champendal.

Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 58, 20.05.2008)

10. PR-614 Proposition du Conseil administratif du 16 avril 2008 en vue de l'approbation des comptes de la saison 2006/2007 du Grand Théâtre de Genève.

Renvoi à la commission des finances et à la commission des arts et de la culture qui travailleront ensemble. (Mémo 58, 20.05.2008)

11. PR-615 Proposition du Conseil administratif du 16 avril 2008 en vue de l'approbation du budget de la saison 2008/2009 du Grand Théâtre de Genève.

Renvoi à la commission des finances et à la commission des arts et de la culture qui travailleront ensemble. (Mémo 58, 20.05.2008)

11.bis PR-618 Proposition du Conseil administratif du 7 mai 2008 en vue de l'ouverture de deux crédits, soit:
– un crédit de 918 865 francs destiné, d'une part, à l'élimination de l'amiante détecté après expertise de 26 bâtiments scolaires et, d'autre part, à couvrir la seconde étape d'analyse de 20 bâtiments scolaires;
– un crédit de 252 055 francs destiné au repérage des matériaux contenant de l'amiante dans 46 lieux d'accueil pour la petite enfance.

Renvoi à la commission des travaux. (Mémo 58, 20.05.2008)

11.ter PR-619 Proposition du Conseil administratif du 14 mai 2008 en vue de l'ouverture d'un crédit pour un montant total de 2 606 000 francs, porté à 2 822 000 francs, complémentaire à la proposition PR-349, soit:

– un montant de 1 620 000 francs, porté à 1 836 000 francs, destiné au remplacement des fontes fragiles, au raccord entre le pont de la Machine et la place de Chevelu ainsi qu'au renforcement des fondations existantes de l'ouvrage;
– un montant de 986 000 francs destiné au rallongement des pieux de la plate-forme sur pilotis située devant le bâtiment SIG.

Arrêté I amendé et accepté. Arrêté II accepté. (Mémo 59, 20.05.2008)

• PR-621 Proposition du Conseil administratif du 21 mai 2008 en vue de l'ouverture d'un crédit budgétaire supplémentaire de 900 000 francs affecté au soutien à la production et à la diffusion cinématographique.

Urgence acceptée. Renvoi à la commission des finances. (Mémo 60, 21.05.2008 - Mémo 61, 21.05.2008)

RAPPORTS DES COMMISSIONS

12. P-174 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Pour sauver les pratiquants de Falun Gong et les autres prisonniers de conscience encore vivants dans les camps de concentration en Chine».

Rapport de majorité de: M. Christian Zaugg.

Rapport de minorité de: M. Mathias Buschbeck.

Conclusions de la commission acceptées = classée. (Mémo 60, 21.05.2008)

13. P-203 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Sécurisation du passage pour piétons à l'avenue d'Aïre 3».

Rapport de: Mme Charlotte Meierhofer.

Conclusions de la commission acceptées = renvoi CA. (Mémo 60, 21.05.2008)

14. PR-545 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 28 février 2007 en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant total de 2 307 600 francs, soit:

– un crédit de 2 284 400 francs destiné à la restauration de l'enveloppe, à l'aménagement d'un espace polyvalent et aux aménagements extérieurs de l'immeuble situé à la rue de Lyon 45 bis-49, en 3e zone, sur les parcelles 2866 et 6301, feuille 83, section Cité, propriété privée de la Ville de Genève;

– un crédit de 23 200 francs destiné à l'équipement en mobilier de l'espace polyvalent de l'immeuble situé à la rue de Lyon 45 bis-49, en 3e zone, sur les parcelles 2866 et 6301, feuille 83, section Cité, propriété privée de la Ville de Genève.

Rapport de: M. Pierre Rumo.

Arrêté I amendé par la commission et arrêté II acceptés. (Mémo 60, 21.05.2008 - Mémo 61, 21.05.2008)

15. PR-577 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 10 octobre 2007 en vue de l'ouverture d'un crédit de 225 960 francs destiné au remplacement du matériel d'inspection télévisée du réseau public secondaire d'assainissement des eaux de la Ville de Genève.
Rapport de: M. Pierre Rumo.
Arrêté accepté. (Mémo 61, 21.05.2008)
16. PR-579 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 17 octobre 2007 en vue de l'ouverture de cinq crédits pour un montant total net de 5 538 200 francs, ramené à 5 167 300 francs, soit:
- un crédit net de 2 453 400 francs, déduction faite de la participation des partenaires tiers de 1 978 800 francs, destiné aux aménagements routier et extérieurs, ainsi qu'aux réseaux d'infrastructures du périmètre dit «Foyer de Sécheron», sis avenue Blanc/avenue de France, sur les parcelles N^{os} 2129 et 5191, feuille 12 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, soit un montant brut de 4 432 200 francs;
 - un crédit de 1 794 200 francs destiné à l'aménagement d'un parc public qui occupera l'espace central du périmètre cité ci-dessus;
 - un crédit net de 594 500 francs, ramené à 223 600 francs, déduction faite de la participation des partenaires tiers de 1 112 300 francs, ramenée à 1 097 000 francs, et de la subvention du Fonds énergie des collectivités de 145 000 francs, ramenée à 100 000 francs, destiné à la construction d'une chaufferie centrale et de son réseau de distribution pour la totalité des bâtiments du périmètre cité ci-dessus, soit un montant brut de 1 851 800 francs, ramené à 1 420 600 francs;
 - un crédit de 269 500 francs destiné à la participation financière de la Ville de Genève pour l'utilisation de locaux construits par un tiers et destinés au service Voirie – Ville propre dans le périmètre cité ci-dessus;
 - un crédit net de 426 600 francs destiné à la réalisation du réseau public d'assainissement de l'avenue Blanc, déduction faite de la participation de l'Etat de Genève de 66 000 francs représentant la part de la subvention cantonale au réseau d'assainissement de la Ville de Genève, sur la parcelle N° 4600, feuille 11 du cadastre de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, soit un montant brut de 492 600 francs.
- Rapport de:** M. Alexandre Wisard
Arrêtés I et II acceptés, arrêté III modifié par la commission accepté, arrêtés IV et V acceptés. (Mémo 61, 21.05.2008)
17. PR-585 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 21 novembre 2007 en vue de l'ouverture d'un crédit de 2 507 770 francs, déduction faite de la participation du Fonds cantonal d'assainissement des eaux de 413 600 francs, destiné aux travaux de mise en séparatif du réseau public d'assainissement des eaux de la rue Edouard-Rod, soit un montant brut de 2 921 370 francs.
Rapport de: M. Alexandre Wisard.
Arrêté accepté. (Mémo 62, 26.05.2008)
18. PR-587 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 21 novembre 2007 en vue de l'ouverture de deux crédits pour un montant total de 3 574 000 francs, ramené à 3 317 402 francs, soit:
- un crédit de 2 614 200 francs, ramené à 2 357 602 francs, destiné à la rénovation et au réaménagement des trois préaux de l'école de Cité-Jonction, dont 592 000 francs pour les travaux d'assainissement des dalles et de réfection de l'étanchéité du parking en sous-sol, préaux situés rue Sainte-Clotilde 24, parcelle N° 366, feuilles N^{os} 22 et 23 du cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais;
 - un crédit de 959 500 francs destiné à la rénovation et au réaménagement du préau de l'école des Eaux-Vives, situé rue des Eaux-Vives 80-86, parcelle N° 281, feuilles N^{os} 51 et 59 du cadastre de la commune de Genève, section Eaux-Vives.
- Rapport de:** Mme Andrienne Soutter.
Arrêté I amendé et accepté, arrêté II accepté. (Mémo 62, 26.05.2008)
19. PR-590 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission des finances chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 5 décembre 2007 en vue de l'ouverture d'un crédit de 143 300 francs destiné à subventionner des travaux de restauration des façades de l'église du Sacré-Coeur.
Rapport de majorité de: Mme Hélène Ecuyer.
Rapport de minorité de: M. Jacques Hämmerli.
Arrêté accepté. (Mémo 62, 26.05.2008)

20. PR-600 A Rapport de la commission de l'aménagement et de l'environnement chargée d'examiner la proposition du Conseil administratif du 20 février 2008 concernant la parcelle N° 4036, sise au 11, route du Bout-du-Monde, en vue de l'acceptation du projet conforme à la demande définitive N° 101485 pour la construction d'un ensemble résidentiel de six logements avec aménagements extérieurs dont la surface de plancher habitable relève de l'application de la lettre b de l'alinéa 4 de l'article 59 de la loi sur les constructions et installations diverses.
Rapport de: Mme Diana Duarte Rizzolio.
Arrêté accepté. (Mémo 62, 26.05.2008)
21. M-663 A/B Rapports de majorité et de minorité de la commission sociale et de la jeunesse chargée d'examiner la motion du 22 janvier 2007 de M. Yves de Matteis, Mmes Anne Moratti Jung, Nicole Bobillier, Monique Cahannes, Fatiha Eberlé, MM. Sébastien Bertrand et Guy Jousson, renvoyée en commission le 23 avril 2007, intitulée: «Pour un éveil aux langues étrangères dès la petite enfance».
Rapport de majorité de: Mme Sophie de Weck Haddad.
Rapport de minorité de: M. Georges Queloz.
Motion amendée par la commission acceptée. (Mémo 62, 26.05.2008)
22. P-177 A Rapport de la commission des pétitions chargée d'examiner la pétition intitulée: «Poursuite des activités de l'Association LeCafé dans de nouveaux locaux».
Rapport de: Mme Maria Casares.
Conclusion de la commission acceptées = pétition classée. (Mémo 62, 26.05.2008 - Mémo 63, 26.05.2008)
23. M-687 A Rapport de la commission des travaux chargée d'examiner la motion du 25 juin 2007 de MM. Alexis Barbey, Alexandre Chevalier, Mmes Nathalie Fontanet, Laetitia Guinand et Fabienne Aubry Conne, renvoyée en commission le 25 juin 2007, intitulée: «Occupation du Clos Voltaire: la Ville de Genève ne doit pas boire le calice jusqu'à la lie».
Rapport de: M. Pascal Rubeli.
Motion acceptée. (Mémo 60, 21.05.2008 - Mémo 61, 21.05.2008)

RÉPONSES DU CONSEIL ADMINISTRATIF

24. P-80* Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des pétitions, acceptées par le Conseil municipal le 10 septembre 2003, sur la pétition intitulée: «Pour la démolition-reconstruction de l'immeuble de la route des Franchises 28».
Pris acte. (Mémo 63, 26.05.2008)
25. M-27 Réponse du Conseil administratif à la motion du 13 octobre 1999 de MM. Pierre Maudet, Mark Muller et Alain Fischer, acceptée par le Conseil municipal le 24 janvier 2000, intitulée: «Graffiti: halte au laisser-faire!»
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
26. M-598 Réponse du Conseil administratif à la motion du 15 février 2006 de Mmes Monique Cahannes, Nicole Valiquer Grecuccio, MM. Gérard Deshusses et Patrice Reynaud, acceptée par le Conseil municipal le 7 juin 2006, intitulée: «La pointe de la Jonction: tu tires ou tu pointes».
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
27. P-63 Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des pétitions, acceptées par le Conseil municipal le 4 décembre 2002, sur la pétition intitulée: «Retrait de l'autorisation d'agrandir le Restaurant L'Eléphant».
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
28. QE-55 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 6 mai 1997 de M. Michel Ducret, intitulée: «Suite des travaux de raccordement du collecteur d'eaux pluviales du secteur Châtelaine-Charmilles au Rhône: où en est-on?»
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
29. QE-65 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 11 février 1998 de M. Roman Juon, intitulée: «Sécurité des ascenseurs de la Vieille-Ville».
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
30. QE-251 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 17 janvier 2007 de M. Roman Juon, intitulée: «Jumelage de la Ville de Genève avec Curitiba (Brésil)».
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)

31. M-690 Réponse du Conseil administratif à la motion du 26 juin 2007 de Mmes Martine Sumi, Diana Duarte Rizzolio, Silvia Machado, Maria Casares, Marguerite Contat Hickel, Mary Pallante, Marie-France Spielmann, Salika Wenger, Maria Pérez, Catherine Gaillard, Hélène Ecuyer, Vera Figurek, MM. Grégoire Carasso, Robert Pattaroni, Christian Lopez Quirland et Jean-Louis Fazio, acceptée par le Conseil municipal le 15 octobre 2007, intitulée: «Contre la traite des êtres humains».
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
32. P-60 Réponse du Conseil administratif aux conclusions de la commission des pétitions, acceptées par le Conseil municipal le 3 juin 2003, sur la pétition intitulée: «Pour la sauvegarde de la Boulangerie Péclard».
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
33. QE-277 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 28 novembre 2007 de Mme Christine Camporini, intitulée: «Quelle politique pour les cartes journalières CFF de la Ville de Genève?»
Pris acte. (Mémo 58, 20.05.2008)
34. M-532 Réponse du Conseil administratif à la motion du 27 juin 2005 de la commission du règlement, acceptée par le Conseil municipal le 27 juin 2005, intitulée: «Pour un règlement municipal pour les agents de sécurité municipaux de la Ville de Genève».
Pris acte. (Mémo 59, 20.05.2008)
35. QE-2009 Réponse du Conseil administratif à la question écrite du 1er octobre 1991 de M. Michel Ducret, intitulée: «Contrôle du stationnement».
Pris acte. (Mémo 59, 20.05.2008)

PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

- PA-83 Projet d'arrêté du 20 mai 2008 de M. Christian Zaugg, Mme Vera Figurek, M. Simon Brandt, Mme Anne-Marie Gisler, MM. Pascal Rubeli, Alexis Barbey, Mmes Danièle Magnin, Alexandra Rys et M. Jean-Charles Lathion: «Réalisation d'un tunnel de liaison entre la station CEVA Champel-Hôpital et l'Hôpital».
Urgence acceptée. Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 58, 20.05.2008 - Mémo 59, 20.05.2008)
 - M-798 Motion du 20 mai 2008 de MM. Simon Brandt et Rémy Burri: «Etat des lieux des crédits de travaux complémentaires».
Urgence acceptée. Motion refusée. (Mémo 58, 20.05.2008 - Mémo 59, 20.05.2008)
 - R-112 Résolution du 20 mai 2008 de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Sarah Klopmann, Alexandra Rys et M. Christian Zaugg: «Pour le respect des plans localisés de quartier en force».
Urgence acceptée. Résolution acceptée. (Mémo 58, 20.05.2008 - Mémo 60, 21.05.2008)
36. M-759**** Motion du 8 décembre 2007 de MM. Gérard Deshusses, Christian Zaugg, Jean-Charles Lathion, Roland Crot, Jean-Marc Froidevaux, Philippe Cottet, Simon Brandt, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Nelly Hartlieb, Frédérique Perler-Isaaz et Anne-Marie Gisler: «Organisation d'un concours en vue de l'édification d'un monument à la mémoire commune des Genevois et des Arméniens».
Motion acceptée. (Mémo 63, 26.05.2008)
37. M-767*** Motion du 21 janvier 2008 de MM. Alain de Kalbermatten, Mathias Buschbeck, Olivier Fiumelli, Christian Zaugg, Alexis Barbey, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio et Catherine Buchet-Harder: «Pour une Maison du vélo à Genève».
Renvoi à la commission Agenda 21. (Mémo 63, 26.05.2008)
38. M-768*** Motion du 21 janvier 2008 de Mmes Nicole Valiquer Grecuccio, Diana Duarte Rizzolio, Annina Pfund, MM. Gérard Deshusses, Christian Lopez Quirland et Grégoire Carasso: «L'immeuble de la rue des Franchises 28 aux habitant-e-s!»
Motion refusée. (Mémo 63, 26.05.2008)
39. M-769*** Motion du 21 janvier 2008 de Mmes Isabelle Brunier, Diana Duarte Rizzolio, Silvia Machado, Christiane Olivier, Véronique Paris, Andrienne Soutter, Martine Sumi, Nicole Valiquer Grecuccio, MM. Patrick Baud-Lavigne, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Jean-Louis Fazio, Christian Lopez Quirland et Thierry Piguët: «Pour que l'appel nominal soit vraiment nominal et solennel».
Motion refusée. (Mémo 63, 26.05.2008)

40. M-770*** Motion du 21 janvier 2008 de Mmes Martine Sumi, Isabelle Brunier, Silvia Machado, Véronique Paris, Andrienne Soutter, Nicole Valiquer Grecuccio et M. Christophe Buemi: «Pour l'exemption de toute taxe d'utilisation du domaine public lors de démarches d'expression citoyenne et/ou des associations à but non lucratif».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
41. R-106*** Résolution du 21 janvier 2008 de Mme Alexandra Rys, MM. Jean-Charles Lathion et Gérard Deshusses: «Pas de courriers anonymes!»
Résolution acceptée. (Mémo 63, 26.05.2008)
42. I-167*** Interpellation du 21 janvier 2008 de M. Simon Brandt: «Quelles conséquences sociales, budgétaires et fiscales suite au maintien des prestations OCPA?»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
43. PA-75** Projet d'arrêté du 20 février 2008 de Mme Catherine Buchet-Harder, MM. Roland Crot et Jacques Hämmerli: «Introduire l'interpellation écrite dans le règlement du Conseil municipal de la Ville de Genève».
Projet d'arrêté refusé. (Mémo 63, 26.05.2008)
44. PA-76** Projet d'arrêté du 25 février 2008 de Mmes Salika Wenger, Maria Casares, Hélène Ecuyer, Vera Figurek, Catherine Gaillard, Charlotte Meierhofer, Maria Pérez, Marie-France Spielmann, MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Gérard Deshusses, Mmes Nicole Valiquer Grecuccio et Annina Pfund: «Externalisations et privatisations».
Reporté. (Mémo 63, 26.05.2008)
45. M-772** Motion du 20 février 2008 de MM. Vincent Maitre, Alain de Kalbermatten, Jean-Charles Lathion, Robert Pattaroni, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Nelly Hartlieb, Alexandra Rys, Odette Saez, Florence Kraft-Babel, MM. Alexandre Chevalier, Jean Sanchez et Alexis Barbey: «Sécurité informatique: connectons-nous à la réalité!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
46. M-773** Motion du 20 février 2008 de MM. Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Grégory Baud, Rémy Burri, Guy Dossan, Mmes Virginie Jordan, Christine Camporini, Patricia Richard et Anne-Marie Gisler: «Un nouvel espace culturel à Saint-Gervais».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
47. M-774** Motion du 20 février 2008 de MM. Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Grégory Baud, Rémy Burri, Guy Dossan, Mmes Virginie Jordan, Christine Camporini, Patricia Richard et Anne-Marie Gisler: «Mettons fin au non-sens économique de la taxe professionnelle».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
48. M-775** Motion du 25 février 2008 de MM. Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Christian Lopez Quirland, Patrick Baud-Lavigne, Mmes Diana Duarte Rizzolio, Nicole Valiquer Grecuccio, Véronique Paris, Annina Pfund, Andrienne Soutter, Mary Pallante, Martine Sumi et Silvia Machado: «Péage routier urbain à Genève».
Renvoi à la commission de l'aménagement et de l'environnement. (Mémo 63, 26.05.2008)
49. M-776** Motion du 25 février 2008 de MM. Simon Brandt, Rémy Burri, Guy Dossan, Olivier Fiumelli, Grégory Baud, Mmes Anne-Marie Gisler, Patricia Richard, Virginie Jordan et Christine Camporini: «Relogement systématique pour les artisans, PME et commerçants en cas de réaffectation de leurs locaux».
Motion amendée et acceptée. (Mémo 63, 26.05.2008)
50. M-777** Motion du 25 février 2008 de Mme Salika Wenger, MM. Christian Zaugg, Gérard Deshusses, Mme Nicole Valiquer Grecuccio et M. Mathias Buschbeck: «Pour la création d'un recueil systématique des règlements de la Ville de Genève».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
51. M-778** Motion du 25 février 2008 de MM. Yves de Matteis, Gilles Garazi, Eric Rossiaud, Mmes Claudia Heberlein Simonett, Sarah Klopmann, Anne Moratti Jung, Anne Pictet, Marie-Pierre Theubet, Sophie de Weck Haddad, Marguerite Contat Hickel, Frédérique Perler-Isaaz, Sandrine Burger, Hélène Ecuyer, Catherine Gaillard, Andrienne Soutter, Martine Sumi, MM. Christian Lopez Quirland, Vincent Maitre et Robert Pattaroni: «Pour une promotion du vélo à assistance électrique comme solution de remplacement au scooter et à la moto».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
52. I-169** Interpellation du 19 février 2008 de Mme Sandrine Burger et M. Mathias Buschbeck: «Des places de parc à la place des arbres aux Délices?»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)

53. PA-78* Projet d'arrêté du 12 mars 2008 de MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Mmes Salika Wenger, Vera Figurek, Catherine Gaillard, Hélène Ecuyer, Charlotte Meierhofer, Marie-France Spielmann, Maria Casares et Maria Pérez: «Modification du règlement général relatif aux plans d'utilisation du sol».
Reporté. (Mémo 63, 26.05.2008)
54. PA-79* Projet d'arrêté du 12 mars 2008 de Mmes Salika Wenger, Maria Pérez, Maria Casares, Marie-France Spielmann, Catherine Gaillard, Vera Figurek, Charlotte Meierhofer, Hélène Ecuyer, MM. Pierre Rumo et Christian Zaugg: «Respect des conditions d'exploitation des Cheneviers par les SIG et des compétences communales».
Reporté. (Mémo 63, 26.05.2008)
55. M-780* Motion du 12 mars 2008 de MM. Alexandre Chevalier, Alexis Barbey, Jean Sanchez, Georges Queloz, Mmes Nathalie Fontanet, Florence Kraft-Babel, Fabienne Aubry Conne, Danièle Magnin, Laetitia Guinand et Linda de Coulon: «Pour des débats de qualité et efficaces!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
56. M-781* Motion du 12 mars 2008 de MM. Patrick Baud-Lavigne, Thierry Piguet, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Christophe Buemi, Jean-Louis Fazio, Christian Lopez Quirland, Mmes Martine Sumi, Andrienne Soutter, Diana Duarte Rizzolio, Mary Pallante, Christiane Olivier, Silvia Machado, Isabelle Brunier, Véronique Paris, Annina Pfund et Nicole Valiquer Grecuccio: «Pour une mise en œuvre communale de la politique d'intégration des étrangers et des étrangères».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
57. M-782* Motion du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Patrick Baud-Lavigne, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Mmes Silvia Machado, Isabelle Brunier, Véronique Paris, Diana Duarte Rizzolio, Christiane Olivier, Annina Pfund et Mary Pallante: «De l'air à la place Dorcière!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
58. M-783* Motion du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguet, Patrick Baud-Lavigne, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Mmes Silvia Machado, Isabelle Brunier, Diana Duarte Rizzolio, Martine Sumi, Christiane Olivier et Mary Pallante: «Pour une véritable politique de rues piétonnes».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
59. M-784* Motion du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Mmes Véronique Paris et Martine Sumi: «Pour des étés plus rafraîchissants, des buvettes».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
60. M-785* Motion du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Gérard Deshusses, Mmes Véronique Paris, Martine Sumi, Annina Pfund et Mary Pallante: «Place des Nations: de l'eau et pas un gobelet!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
61. M-786* Motion du 12 mars 2008 de Mmes Maria Casares et Marie-France Spielmann: «Renouvelons le crédit de 300 000 francs permettant de venir en aide à de jeunes requérants en formation».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
62. M-787* Motion du 12 mars 2008 de MM. Olivier Fiumelli, Simon Brandt, Jean-Charles Lathion, Robert Pattaroni, Alexis Barbey et Jean-Marc Froidevaux: «Pour la mise en place d'une véritable culture du contrôle en Ville de Genève et un renforcement de l'audit interne».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
63. M-789* Motion du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Mmes Diana Duarte Rizzolio, Andrienne Soutter et Marie-France Spielmann: «Sur les pavés de la Vieille-Ville (zone piétonne)».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
64. R-108* Résolution du 12 mars 2008 de MM. Thierry Piguet, Christophe Buemi, Gérard Deshusses, Grégoire Carasso, Christian Lopez Quirland, Mmes Andrienne Soutter, Mary Pallante, Silvia Machado et Annina Pfund: «PUS et PLQ: que fait-on de la culture?»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
65. I-170* Interpellation du 12 mars 2008 de M. Jacques Hämmerli: «Où l'on voit les conseillers administratifs oublier leurs devoirs et brader les intérêts de la Ville de Genève».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)

66. I-171* Interpellation du 12 mars 2008 de M. Mathias Buschbeck: «Centre sportif du Bout-du-Monde?»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
67. I-172* Interpellation du 12 mars 2008 de Mme Annina Pfund, MM. Gérard Deshusses et Thierry Piguët: «Parking sauvage aux abords de la Maison du Grütli».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
68. I-173* Interpellation du 17 mars 2008 de M. Simon Brandt: «Patricien Mugny: *de gustibus et coloribus, non disputandum?*»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
69. PA-82 Projet d'arrêté du 28 avril 2008 de Mmes Maria Pérez, Salika Wenger, Vera Figurek, Marie-France Spielmann, Hélène Ecuyer, Catherine Gaillard, Charlotte Meierhofer, MM. Christian Zaugg et Pierre Rumo: «Internalisation des concierges, nettoyeuses et nettoyeurs qui travaillent pour la Ville de Genève».
Reporté. (Mémo 63, 26.05.2008)
70. M-791 Motion du 23 avril 2008 de Mmes Salika Wenger, Vera Figurek et M. Pierre Rumo: «Budgets et comptes annuels de la commune: l'équilibre impossible».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
71. M-792 Motion du 23 avril 2008 de MM. Thierry Piguët, Jean-Charles Lathion, Mmes Anne Carron-Cescato, Véronique Paris, Salika Wenger et Nicole Valiquer Grecuccio: «Pitoëff: avant de frôler la catastrophe, une remise en forme s'impose!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
72. M-793 Motion du 23 avril 2008 de MM. Alain de Kalbermatten, Robert Pattaroni, Jean-Charles Lathion, Vincent Maitre, Mmes Anne Carron-Cescato, Marie Chappuis, Nelly Hartlieb, Alexandra Rys et Odette Saez: «Pour une équitable répartition de la manne fiscale entre communes liées à la future réalisation du projet d'aménagement de la zone Praille-Acacias-Vernets (PAV)».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
73. M-794 Motion du 28 avril 2008 de MM. Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Grégory Baud, Adrien Genecand, Rémy Burri, Guy Dossan, Mmes Christine Camporini, Anne-Marie Gisler et Patricia Richard: «Libre choix et complémentarité en matière de petite enfance: des bons de garde».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
74. M-795 Motion du 28 avril 2008 de Mmes Anne Pictet, Sandrine Burger et M. Alexandre Wisard: «FSC: pour une gestion exemplaire et durable de nos forêts».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
75. M-796 Motion du 28 avril 2008 de Mmes Diana Duarte Rizzolio, Christiane Olivier, Martine Sumi, Andrienne Soutter, Silvia Machado, Isabelle Brunier, Nicole Valiquer Grecuccio, Annina Pfund, Mary Pallante, MM. Jean-Louis Fazio, Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Thierry Piguët, Patrick Baud-Lavigne, Christophe Buemi et Gérard Deshusses: «Promotion du sport et de l'activité physique tous âges par des équipements sportifs de proximité».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
76. M-797 Motion du 28 avril 2008 de MM. Simon Brandt, Jean-Charles Lathion et Pascal Rubeli: «Désinvestissons pour réduire la dette».
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
77. R-109 Résolution du 22 avril 2008 de MM. Christian Zaugg, Pierre Rumo, Mmes Salika Wenger, Maria Casares, Hélène Ecuyer, Vera Figurek, Catherine Gaillard, Charlotte Meierhofer, Maria Pérez et Marie-France Spielmann: «Ne touchons pas à nos parcs!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
78. R-110 Résolution du 28 avril 2008 de MM. Simon Brandt, Olivier Fiumelli et Alexis Barbey: «Halte aux structures bicéphales à la tête des départements!»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)
79. I-175 Interpellation du 22 avril 2008 de MM. Simon Brandt, Jean-Charles Lathion et Alexis Barbey: «Quelle politique en matière d'attribution de locaux commerciaux?»
Reportée. (Mémo 63, 26.05.2008)

80. I-176 Interpellation du 23 avril 2008 de Mme Martine Sumi: «Jamais sans mon wi-fi gratuit à Genève?»
Retirée. (Mémo 61, 21.05.2008)

81. **Pétitions**

P-212 Pétition: «Donnons des espaces à la culture!»
Renvoi à la commission des pétitions. (Mémo 61, 21.05.2008)

NOUVELLES PROPOSITIONS DES CONSEILLERS MUNICIPAUX

82. **Propositions des conseillers municipaux**

PA-84 Projet d'arrêté du 21 mai 2008 de MM. Guy Dossan, Thierry Piguet, Pascal Rubeli, Mmes Odette Saez, Anne Moratti Jung et Salika Wenger: «Pour ne plus allonger la liste des objets en suspens».
Annoncé. (Mémo 61, 21.05.2008)

PA-85 Projet d'arrêté du 26 mai 2008 de Mmes Salika Wenger, Maria Casares, Charlotte Meierhofer, Hélène Ecuyer, Marie-France Spielmann et M. Pierre Rumo: «Etablissements publics propriété de la Ville de Genève».
Annoncé. (Mémo 63, 26.05.2008)

M-799 Motion du 20 mai 2008 de Mme Vera Figurek et M. Christian Zaugg: «Pour répondre aux inquiétudes laissées sans suite des collaboratrices et collaborateurs du Musée d'art et d'histoire, un audit est demandé!»
Urgence retirée. (Mémo 58, 20.05.2008)

M-800 Motion du 21 mai 2008 de Mmes Sarah Klopmann, Anne Moratti Jung, Marie-Pierre Theubet et Anne Pictet: «Que Mottattom continue!»
Annoncée. (Mémo 61, 21.05.2008)

M-801 Motion du 21 mai 2008 de Mmes Diana Duarte Rizzolio, Christiane Olivier, Isabelle Brunier, Nicole Valiquer Grecuccio, Martine Sumi, Silvia Machado, Annina Pfund, Andrienne Soutter, Mary Pallante, MM. Patrick Baud-Lavigne, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Thierry Piguet, Christian Lopez Quirland et Christophe Buemi: «Mieux informer sur les événements planifiés sur la plaine de Plainpalais».
Annoncée. (Mémo 61, 21.05.2008)

M-802 Motion du 21 mai 2008 de MM. Jean-Louis Fazio, Patrick Baud-Lavigne, Mmes Christiane Olivier, Martine Sumi, Vera Figurek, M. Christian Zaugg, Mmes Sophie de Weck Haddad, Sandrine Burger, Alexandra Rys, MM. Alain de Kalbermatten, Jean-Charles Lathion, Simon Brandt, Olivier Fiumelli, Alexis Barbey, Mmes Laetitia Guinand, Danièle Magnin, Catherine Buchet-Harder et M. Jacques Hämmerli: «Gouverner c'est prévoir: pour une crèche du Lac répondant aux besoins du quartier!»
Annoncée. (Mémo 61, 21.05.2008)

M-803 Motion du 26 mai 2008 de MM. Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Christophe Buemi, Gérard Deshusses, Patrick Baud-Lavigne, Mmes Annina Pfund, Silvia Machado, Mary Pallante, Isabelle Brunier, Diana Duarte Rizzolio, Andrienne Soutter, Nicole Valiquer Grecuccio et Christiane Olivier: «De la mobilité douce pour nos fêtes».
Annoncée. (Mémo 63, 26.05.2008)

M-804 Motion du 26 mai 2008 de MM. Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Patrick Baud-Lavigne, Jean-louis Fazio, Mmes Annina Pfund, Isabelle Brunier, Silvia Machado, Diana Duarte Rizzolio, et Nicole Valiquer Grecuccio: «Pour un site qui nous parle!»
Annoncée. (Mémo 63, 26.05.2008)

M-805 Motion du 26 mai 2008 de Mmes Frédérique Perler-Isaaz, Christine Camporini, Anne-Marie Gisler, Catherine Gaillard, MM. Mathias Buschbeck et Gérard Deshusses: «Cartes journalières CFF (ter)».
Annoncée. (Mémo 63, 26.05.2008)

M-806 Motion du 26 mai 2008 de Mmes Patricia Richard, Anne-Marie Gisler, Christine Camporini, MM. Simon Brandt, Rémy Burri, Grégory Baud, Olivier Fiumelli et Adrien Genecand: «Pour un meilleur dialogue Ville-commerçants lors de travaux et d'aménagements».
Annoncée. (Mémo 63, 26.05.2008)

- M-807 Motion du 26 mai 2008 de MM. Thierry Piguet, Christian Lopez Quirland, Grégoire Carasso, Jean-Louis Fazio, Patrick Baud-Lavigne, Gérard Deshusses, Mmes Nicole Valiquier Grecuccio, Annina Pfund, Diana Duarte Rizzolio, Isabelle Brunier et Christiane Olivier: «Nuit des musées».
Annoncée. (Mémo 63, 26.05.2008)
- R-111 Résolution du 20 mai 2008 de MM. Alexis Barbey, Jean Sanchez, Mmes Fabienne Aubry Conne, Florence Kraft-Babel et Danièle Magnin: «Pour que le CEVA soit bien intégré dans la cité».
Urgence refusée. (Mémo 58, 20.05.2008)
- R-113 Résolution du 26 mai 2008 de MM. Gérard Deshusses, Yves de Matteis, Grégoire Carasso, Christian Zaugg, Jean-Charles Lathion, Rémy Burri, Simon Brandt, Alexis Barbey, Roland Crot, Mmes Nicole Valiquier Grecuccio, Marie-France Spielmann, Marguerite Contat Hickel, Anne Carron-Cescato, Danièle Magnin et Catherine Buchet-Harder: «Soutien à la journée mondiale de lutte contre le travail des enfants».
Annoncée. (Mémo 63, 26.05.2008)
83. **Interpellations**
84. **Questions**
- QE-288 Question écrite du 21 mai 2008 de Mme Diana Duarte Rizzolio: «Quelle politique pour la gestion et l'entretien des œuvres du FMAC dans l'espace public?»
Déposée. (Mémo 61, 21.05.2008)
- QE-289 Question écrite du 21 mai 2008 de M. Simon Brandt: «Frais de bouche du département des constructions et de l'aménagement».
Déposée. (Mémo 61, 21.05.2008)
- QE-290 Question écrite du 21 mai 2008 de M. Simon Brandt: «Etat des lieux des crédits complémentaires».
Déposée. (Mémo 61, 21.05.2008)

Membres élus au Conseil administratif: M. Patrice MUGNY maire, M. Manuel TORNARE vice-président, M. Pierre MAUDET conseiller administratif, M. Rémy PAGANI conseiller administratif, Mme Sandrine SALERNO conseillère administrative.

Membres élus au Conseil municipal: Mme Fabienne AUBRY CONNE (L), M. Alexis BARBEY (L), M. Patrick BAUD-LAVIGNE (S), M. Grégory BAUD (R), M. Jacques BAUD (UDC), M. Simon BRANDT (R), Mme Isabelle BRUNIER (S), Mme Catherine BUCHET-HARDER (UDC), M. Christophe BUEMI (S), Mme Sandrine BURGER (Ve), M. Rémy BURRI (R), M. Mathias BUSCHBECK (Ve), Mme Christine CAMPORINI (R), M. Grégoire CARASSO (S), Mme Anne CARRON-CESCATO (DC), Mme Maria CASARES (AGT), Mme Marie CHAPPUIS (DC), M. Alexandre CHEVALIER (L), M. Sylvain CLAVEL (UDC), Mme Marguerite CONTAT HICKEL (Ve), Mme Linda de COULON (L), M. Roland CROT (UDC), M. Gérard DESHUSSES (S), M. Guy DOSSAN (R), M. Alpha DRAMÉ (Ve), Mme Diana DUARTE RIZZOLIO (S), Mme Hélène ECUYER (AGT), M. Jean-Louis FAZIO (S), Mme Vera FIGUREK (AGT), M. Olivier FIUMELLI (R), Mme Nathalie FONTANET (L), M. Jean-Marc FROIDEVAUX (L), Mme Catherine GAILLARD (AGT), M. Gilles GARAZI (Ve), Mme Anne-Marie GISLER (R), Mme Laetitia GUINAND (L), M. Jacques HÄMMERLI (UDC), Mme Nelly HARTLIEB (DC), Mme Claudia HEBERLEIN SIMONETT (Ve), Mme Virginie JORDAN (R), M. Alain de KALBERMATTEN (DC), Mme Sarah KLOPMANN (Ve), Mme Florence KRAFT-BABEL (L), M. Jean-Charles LATHION (DC), M. Christian LOPEZ QUIRLAND (S), Mme Silvia MACHADO (S), Mme Danièle MAGNIN (L), M. Vincent MAITRE (DC), M. Yves de MATTEIS (Ve), Mme Charlotte MEIERHOFER (AGT), Mme Anne MORATTI JUNG (Ve), M. Richard NORTH (UDC), Mme Christiane OLIVIER (S), Mme Mary PALLANTE (S), Mme Véronique PARIS (S), M. Robert PATTARONI (DC), Mme Maria PÉREZ (AGT), Mme Frédérique PERLER-ISAAZ (Ve), Mme Annina PFUND (S), Mme Anne PICTET (Ve), M. Thierry PIGUET (S), M. Georges QUELOZ (L), Mme Patricia RICHARD (R), M. Eric ROSSIAUD (Ve), M. Pascal RUBELI (UDC), M. Pierre RUMO (AGT), Mme Alexandra RYS (DC), Mme Odette SAEZ (DC), M. Jean SANCHEZ (L), M. Gilbert SCHREYER (UDC), Mme Andrienne SOUTTER (S), Mme Marie-France SPIELMANN (AGT), Mme Martine SUMI (S), M. Olivier TAUXE (UDC), Mme Marie-Pierre THEUBET (Ve), Mme Nicole VALIQUER GRECUCCIO (S), Mme Sophie de WECK HADDAD (Ve), Mme Salika WENGER (AGT), M. Alexandre WISARD (Ve), M. Christian ZAUGG (AGT).

Étaient excusés à la séance du 20 mai 2008, à 17 h 00: M. Manuel TORNARE vice-président, M. Grégory BAUD, M. Alexandre CHEVALIER, M. Gérard DESHUSSES, Mme Nathalie FONTANET, M. Vincent MAITRE, Mme Véronique PARIS, Mme Maria PÉREZ, M. Olivier TAUXE.

Étaient excusés à la séance du 20 mai 2008, à 20 h 30: M. Manuel TORNARE vice-président, M. Grégory BAUD, M. Gérard DESHUSSES, M. Vincent MAITRE, Mme Véronique PARIS, M. Olivier TAUXE.

Séances des 20, 21 et 26 mai 2008

Étaient excusés à la séance du 21 mai 2008, à 17 h 00: M. Manuel TORNARE vice-président, M. Grégory BAUD, Mme Marie CHAPPUIS, Mme Nathalie FONTANET, Mme Laetitia GUINAND, M. Vincent MAITRE, Mme Véronique PARIS, Mme Maria PÉREZ.

Étaient excusés à la séance du 21 mai 2008, à 20 h 30: M. Manuel TORNARE vice-président, Mme Sandrine SALERNO conseillère administrative, Mme Fabienne AUBRY CONNE, M. Grégory BAUD, M. Vincent MAITRE, Mme Véronique PARIS, M. Alexandre WISARD.

Étaient excusés à la séance du 26 mai 2008, à 17 h 00: Mme Sandrine SALERNO conseillère administrative, M. Adrien GENECAUD, M. Vincent MAITRE, Mme Véronique PARIS, Mme Maria PÉREZ, Mme Anne PICTET, M. Jean SANCHEZ, Mme Martine SUMI.

Étaient excusés à la séance du 26 mai 2008, à 20 h 30: M. Patrice MUGNY maire, M. Adrien GENECAUD, M. Vincent MAITRE, Mme Véronique PARIS, Mme Anne PICTET, M. Jean SANCHEZ, Mme Martine SUMI, Mme Sophie de WECK HADDAD.

Le président:
Guy Dossan

* Objets reportés des précédentes séances. **Objets reportés deux fois. ***Objets reportés trois fois. ****Objets reportés quatre fois.